

Pedir en bares y restaurantes

Zamawianie w barach i w restauracjach

- Wyrażenia i słownictwo
- Przykładowe dialogi

Przykładowe dialogi



¿Qué van a pedir?

Camarera - ¡Buenos días! ¿Van a almorzar?

Sonia - Sí. ¿Puede darme el menú?

Camarera - Por supuesto. El plato del día es pescado con patatas.

Sonia - No me apetece comer pescado. ¿Tiene pastas?

Camarera - Sí, tenemos espagueti y lasaña.

Sonia - Pues... quisiera un espagueti con mucho queso.

Elsa - Yo quisiera una ensalada. ¿Qué me recomienda?

Camarera - Podemos prepararle una ensalada con lechuga, tomate, cebolla, champiñones, huevos y jamón.

Elsa - Me parece bien pero sin cebolla, por favor.

Camarera - ¿Desean algo para beber?

Elsa - Sí, quisiera un jugo de naranja.

Sonia - Y yo un café.

Camarera - ¿Desean algo más?

Elsa - No, eso es todo.

EN EL RESTAURANTE

a. Hola, buenas noches
b. Hola, buenas noches ¿Tiene usted una reserva?
a. Sí, a nombre de David.
b. Perfecto. Sí, aquí están. Por aquí, por favor.
a 1-2. ¡Gracias!
b. Aquí tienen el menú.
a 2. Gracias.
b. ¿Qué van a tomar?
a. De primero ensalada mixta para mí, por favor.
a 2: Para mí gazpacho.
b. ¿Y de segundo (plato)?
a 1. Paella de marisco.
a 2. Hamburguesa con patatas para mí.
b. ¿Qué quieren para beber?
a 1. Vino, por favor.
b. ¿Blanco o tinto?
a 1. Blanco. Y una botella de agua.
b. ¿Desean algo más?
a 2. No, por ahora nada más, gracias.
b. ¿Van a tomar postre?
a 1. Sí, ¿puede traernos la carta de postres, por favor?
b. Aquí tienen.
a 2. Para mí el arroz con leche, por favor.
a 1. Yo quiero natillas.
b. ¿Alguna cosa más? ¿Café? ¿Infusión?
a 1. Nada más, gracias. ¿Nos trae la cuenta por favor?
b. Por supuesto. ¿Van a pagar en efectivo o con tarjeta?
a 2. En efectivo.
b. Son 65,50 libras
a 2. Aquí tiene. Muchas gracias.
b. Gracias a ustedes. ¡Hasta luego!
a 2. Hasta luego.
a 1. Adiós.




¡Con tu compañero, haz diálogos!

❑ -¿Que vas a tomar?

❖ -De primer plato quiero...

❖ -De segundo plato quiero...

❖ -De postre quiero...

❑ -¿Para beber?

❖ -Quiero...



¿Que vas a tomar? = what are you going to have?

De primer plato = as a starter

De segundo plato = main course

De postre = dessert

Para beber = to drink



CONVERSACIÓN EN EL RESTAURANTE

¿Qué quiere/n tomar/beber? Para beber quiero / queremos...

¿Qué quiere/n de primero / segundo? De primero quiero...

Para mí, un/a...

¿Quiere/n postre o café?

Yo, un/a...

Me pone un/a...

¿Necesita/n algo más?

No, gracias, la cuenta por favor.

Sí, ¿Me/nos trae un poco más de...?

Wyrażenia

Responder al / a la camarero /a

- | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------|--|-------------|----------|------------|-------------------|---------|
| ▪ ¿Han elegido ya? | <p>Sí.</p> <p>No, todavía no.</p> <p>Un momento, por favor.</p> | | | | | | | |
| ▪ ¿(Qué van a tomar) de primero? | <table border="0"> <tr> <td>Yo,</td> <td rowspan="3"> </td> <td>gaspacho.</td> </tr> <tr> <td>Para mí,</td> <td>tortilla.</td> </tr> <tr> <td>A mí me trae</td> <td>paella.</td> </tr> </table> | Yo, | | gaspacho. | Para mí, | tortilla. | A mí me trae | paella. |
| Yo, | | gaspacho. | | | | | | |
| Para mí, | | tortilla. | | | | | | |
| A mí me trae | | paella. | | | | | | |
| ▪ ¿(Qué van a comer) de segundo? | <table border="0"> <tr> <td>Filete de ternera</td> <td rowspan="3"> </td> <td>poco hecho.</td> </tr> <tr> <td>Pollo</td> <td>muy hecho.</td> </tr> <tr> <td>Arroz a la cubana</td> <td></td> </tr> </table> | Filete de ternera | | poco hecho. | Pollo | muy hecho. | Arroz a la cubana | |
| Filete de ternera | | poco hecho. | | | | | | |
| Pollo | | muy hecho. | | | | | | |
| Arroz a la cubana | | | | | | | | |
| ▪ ¿(Qué van a escoger) como postre? | <p>Helado.</p> <p>Tarta de manzana.</p> <p>Flan de coco.</p> | | | | | | | |

Preguntar sobre un plato

- | | | |
|---------------|--|----------------------------|
| ▪ ¿Qué es | | la fabada? |
| ▪ ¿Qué lleva | | el gazpacho? |
| ▪ ¿Qué son | | los callos a la madrileña? |
| ▪ ¿Qué llevan | | las albóndigas? |

Pedir al / a la camarero /a

- ¿Me/Nos trae
- | | |
|-----------------------|--------------|
| sal y una servilleta, | } por favor? |
| más pan, agua y vino, | |
| otra botella de agua, | |

Pedir la cuenta

- La cuenta, por favor.
- ¿Me trae la cuenta, por favor?
- ¡Camarero! Quisiera pagar, por favor.



¿Han elegido ya? ¿Qué van a tomar?

¿Han elegido ya?

Sí.
No, todavía no.
Un momento, por favor.

¿Qué van a tomar de primero?

Para mí, una crema de
espárragos.
A mi me trae paella.



¿De segundo?

Para mí, pollo en salsa.
Filete de ternera.

¿Qué desean de postre?

Tarta de manzana.
Flan de huevo.

• ¿Qué lleva el pollo en salsa?

- Me trae el filete de ternera poco hecho / muy hecho.

- Me trae otra botella de agua.

• La cuenta, por favor, camarero.

• ¿Me trae la cuenta?

Jak zamawiać w barze/restauracji?

- Buenos días, ¿quieren pedir? - Dzień dobry, chcą Państwo zamówić?
- ¿Qué va a tomar? - Co chciałby Pan zjeść/wypić?
- ¿Han elegido ya? - Wybrali już Państwo?
- ¿Qué van a tomar de primero, de segundo, etc.? - Co chcielibyście zjeść Państwo na pierwsze danie, drugie, etc.?
- ¿Y para beber? - I do picia?
- El plato del día es... - Danie dnia to ...

*****Zwróćcie uwagę na użycie czasowników w 3 os. l.poj/mn.
Forma na usted/ustedes - forma grzecznościowa. Możemy
również tworzyć dialogi nieformalne, co również jest częste
w Hiszpanii, jeśli nie częstsze.***



Jak zamawiać w barze/restauracji?

- ¿Qué puedes decir tú - el cliente?
- ¿Puedo ver el menú? - Mogę zobaczyć menu?
- ¿Qué nos puede recomendar? - Co nam Pan poleca?
- ¿Puede traer la carta, por favor? - Mogę prosić o kartę?
Może Pan przynieść kartę?
- ¿Me puede recomendar algo? - Może mi Pan coś polecić?
- Me gustaría pedir. - Chciałbym zamówić.
- Para mí, una sopa de tomates. - Dla mnie, zupa pomidorowa.
- De primero quiero... - Na pierwsze danie poproszę...

- ¿Desea algo más? - Życzy Pan sobie coś jeszcze?
- ¿Necesitan algo más? - Potrzebują Państwo czegoś jeszcze?
- Perdón, ¿dónde están los servicios? - Przepraszam, gdzie są toalety?
- ¿Qué es la paella? - Co to jest paella?
- ¿Me trae sal y una servilleta, por favor? - Mólgby Pan przynieść mi sól i serwetkę?

Dodatkowe
pytania:

Proszenie o rachunek / Pedir la cuenta

- ¿Cuánto es?
 - Son 20 € (euros).
- La cuenta, por favor.
- ¿Nos trae la cuenta, por favor?
 - Claro, se la llevo en seguida.
- ¿Me puede traer la cuenta, por favor?
 - Sí, ahora mismo.



Dodatkowe słownictwo:

- El camarero/a - kelner/ka
- Primer plato – pierwsze danie
- Segundo plato – drugie danie
- Postre – deser
- La sopa – zupa
- La cuenta – rachunek
- Pedir – zamawiać
- Recomendar - polecać
- Algo para beber - coś do picia
- El desayuno - śniadanie
- El almuerzo – drugie śniadanie
- La comida – jedzenie, obiad
- La merienda - podwieczorek
- La cena - kolacja
- Tengo hambre – Jestem głodny
- Tengo sed – Jestem spragniony, chce mi się pić
- Tengo una reserva – Mam rezerwację